



*The Secret Door to Success*, Florence Scovel Shinn  
Copyright © 2019 Editura For You

Toate drepturile asupra versiunii în limba română aparțin Editurii For You. Reproducerea integrală sau parțială, sub orice formă, a textului din această carte este posibilă numai cu acordul prealabil al Editurii For You.

Redactare: Ana-Maria DATCU  
Tehnoredactare: Stelian BIGAN  
Design copertă: Despina IORGA

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**  
**SCOVEL SHINN, FLORENCE**

**Ușa secretă către succes** / Florence Scovel Shinn ;  
trad. din lb. engleză de Monica Vișan. - București :  
For You, 2019  
ISBN 978-606-639-300-3

I. Vișan, Monica (trad.)

159.9

Florence Scovel Shinn



# Ușa secretă către succes



Traducere din limba engleză de  
Monica Vișan

Editura For You  
București

## Cuprins

### Capitolul 1

**Ușa secretă către succes / 5**

### Capitolul 2

**Cărămizi fără paie / 17**

### Capitolul 3

**„Cinci dintre ele erau înțelepte“ / 29**

### Capitolul 4

**La ce te aștepți? / 41**

### Capitolul 5

**Brațul lung al lui Dumnezeu / 51**

### Capitolul 6

**Răscruccea de drumuri / 63**

Capitolul 7  
**Traversează-ți Marea Roșie / 73**

Capitolul 8  
**Străjerul Porții / 83**

Capitolul 9  
**Calea abundenței / 93**

Capitolul 10  
**Nu voi duce niciodată lipsă de nimic / 103**

Capitolul 11  
**Privește cu minunare / 115**

Capitolul 12  
**Tine pasul cu binele tău / 127**

Capitolul 13  
**Râuri în deșert / 135**

Capitolul 14 / 143  
**Semnificația profundă a poveștii  
Albă ca Zăpada și cei șapte pitici / 143**

Despre autoare / 149

## Bucuria lecturii nu se oprește aici! Iată și alte titluri apărute la Editura For You:

Christophe André, Jon Kabat-Zinn, Pierre Rabhi, Matthieu Ricard • Schimbă-te și schimbă lumea  
Leo Angart • Să ne îmbunătățim vederea în mod natural  
Mark Anthony • Iubirea trece Dincolo  
Bernie Ashman • Semne zodiacale și vieți trecute  
Dr. Linda Backman • Evoluția sufletului  
Dr. Charles Blondel • Introducere în psihologia colectivă  
Alexandru Boțoroga • În căutarea pasului  
Gabrielle Bernstein • Dependent de Spirit • Miracole acum  
• Se pot produce miracole • Universul te susține  
Irina Binder • Fluturi, vol. 1-3 • Insomnii • Străinul de lângă mine • Până la sfârșit  
Gregg Braden • Efectul ISAIA • Matricea divină • Secretele pierdute ale rugăciunii • Suntem creați cu intenție • Vindecarea spontană a credinței  
Dan Brulé • Respiră pur și simplu  
Adrian Butash • Binecuvântarea această hrană  
Dr. Carl Johan Calleman • Mintea globală și apariția civilizației  
Jack Canfield, Pamela Bruner • Tehnica de vindecare prin tapping  
Deepak Chopra • Cartea secretelor • De ce râde Dumnezeu? • Întinerește și trăiește mai mult • Putere, libertate și grație divină • Rețeta fericirii supreme • Viață după moarte • Vindecarea sufletului de frică și suferință

## Capitolul 1

### Ușa secretă către succes

„Atunci au trâmbițat preoții din trâmbițe. Și cum a auzit poporul glasul de trâmbiță, a strigat tot poporul împreună cu glas tare și puternic și s-au prăbușit toate zidurile împrejurul cetății până în temelie și a intrat tot poporul în cetate, fiecare din partea unde era, și au luat cetatea.“

*Iosua 6, 20*

Unui om de succes i se adresează întotdeauna întrebarea „Care este secretul succesului tău?“.

Oamenii nu întreabă niciodată pe cineva care eșuează „Care este secretul eșecului tău?“.

Acesta este destul de ușor de observat și nu prezintă interes.

Oamenii vor, cu toții, să afle cum să deschidă ușa secretă către succes.

Succesul există pentru fiecare, dar, aparent, se află în spatele unei uși sau al unui zid. Cunoaștem cu toții relatarea biblică despre căderea zidurilor Ierihonului. Bineînțeles, toate poveștile biblice au o semnificație metafizică.

Vom vorbi acum despre zidul Ierihonului tău: zidul care te separă de succes. Aproape oricine a construit un zid în jurul propriului Ierihon. Acest oraș în care nu poți să intri conține bogății nemăsurate, succesul tău divin proiectat, dorința iniției tale!

Tu ce fel de zid ai construit în jurul Ierihonului tău? Deseori, este un zid al resentimentelor – la adresa unei persoane sau a unei situații –, ceea ce îți obstrucționează binele.

Dacă te simți ca un ratat și ai ciudă pe succesul altuia, îți ții la distanță propriul succes.

Am oferit următoarea afirmație pentru a neutraliza invidia și resentimentul:



*Ușa secretă către succes*

*Ceea ce Dumnezeu a făcut pentru alții  
face acum și pentru mine –  
și mai mult decât atât.*

O femeie era plină de invidie întrucât o prietenă promise un cadou. A rostit această afirmație și a primit și ea exact același cadou – plus încă unul.

Zidurile Ierihonului au căzut doar când Copiii lui Israel au strigat. Când faci o afirmație întru Adevar, zidul Ierihonului tău se clatină.

I-am oferit unei femei următoarea afirmație:

*Zidurile de lipsuri și obstacole se năruie  
și intru în Tărâmul meu al Făgăduinței,  
în grătie.*

Ea a avut astfel o imagine vie a modului în care trece peste un zid căzut și a primit aproape instantaneu demonstrația binelui propriu.

*Conștientizarea este ceea ce îți aduce o schimbare în treburile tale personale, întrucât cuvintele și gândurile sunt o formă de radioactivitate. Prin urmare, a fi profund imersat în propria-ți muncă, a te bucura de ceea ce faci este ceea ce îți deschide ușa secretă către succes.*

Cu ceva ani în urmă, am mers în California, prin Canalul Panama, să vorbesc în diferite locuri, iar pe vapor am întâlnit un domn pe nume Jim Tully. Timp de ani întregi, Tully fusese cerșetor. Se autointitula „Regele Vagabonzilor“. Însă era un om ambicioz și a făcut astfel încât să se educe. Avea o imagine vie și, în curând, a început să-și aştearne în scris povestea experiențelor sale.

Și-a adaptat pentru scenă povestea vieții sale de vagabond, îi plăcea ceea ce făcea și a devenit un autor de succes. Îmi amintesc că una dintre cărțile sale, *Outside Looking In* [Privind din afară înăuntru], a fost ecranizată.\*

\* Mai exact, autobiografia lui Jim Tully; filmul se numește *Beggars of Life* [Cerșetorii vieții]. (n.tr.)



## Ușa secretă către succes

Acum, Tully este celebru și prosper și locuiește la Hollywood. Ce anume i-a deschis lui Jim Tully ușa secretă către succes?

Adaptându-și pentru scenă viața și fiind interesat de ceea ce făcea, el și-a folosit trecutul de vagabond în avantajul său. Pe vapor, am stat amândoi la masa căpitanului, care ne-a oferit ocazia să stăm de vorbă.

Și doamna Grace Stone se afla la bordul acelui vas. Ea scrise carteia *The Bitter Tea of General Yen* [Ceaiul amar al generalului Yen] și mergea la Hollywood pentru a-i fi transpusă lucrarea pe marele ecran. Trăise în China și fusese inspirată să scrie această carte.

Așadar, acesta este Secretul Succesului:

# # # # #  
*Să faci interesante pentru alți oameni  
lucrurile de care te ocupi.*

Fii tu însuți interesat – și alții te vor găsi interesant.

Buna dispoziție și un surâs deschid deseori ușa secretă. Chinezii au o vorbă: „Un om care nu zâmbește nu trebuie să deschidă un magazin.”

Succesul unui zâmbet a fost transpus și într-un film franțuzesc, *Avec le sourire [Cu un surâs]*, în care Maurice Chevalier joacă rolul principal. Unul din tre personaje era sărac, deprimat și aproape abandonat. I-a spus personajului jucat de Chevalier:

— Ce mi-a adus bun onestitatea mea?

Aceasta îi răspunde:

— Nici măcar onestitatea nu te va ajuta în lipsa unui surâs.

Iar omul s-a transformat pe loc, și-a ridicat moralul și a devenit o persoană de mare succes.

A trăi în trecut și a te plângere de adversități construiesc un zid gros în jurul propriului tău Ierihon.

A vorbi prea mult despre treburile tale și a-ți risipi forțele îți ridică dinainte un zid înalt.

Cunosc un om foarte cultivat și cu multe abilități, dar care se simțea pe deplin ratat. Trăia împreună cu mama și mătușa lui; și am aflat că, în fiecare seară când se întorcea acasă, la cină, le spunea tot ceea ce se petrecuse în timpul zilei la birou. Discuta despre speranțele, fricile și eșecurile lui.



Ușa secretă către succes

I-am spus:

— Îți risipești forțele vorbind despre treburile tale. Nu discuta despre acestea cu familia. Tăcerea e de aur!

Mi-a urmat sfatul. În timpul cinei, a refuzat să mai vorbească despre treburile sale. Mama și mătușa erau disperate. Adorau să afle totul, dar tăcerea lui s-a dovedit de aur! La puțin timp după aceea, i s-a oferit un post plătit cu 100 de dolari pe săptămână și, în câțiva ani, salariul său a crescut la 300 de dolari pe săptămână.

---

*Succesul nu este un secret.*

*Este un Sistem.*

---

Mulți oameni se trezesc în fața zidului descurajării. Curajul și rezistența fac parte din sistem, aşa cum observăm în viața tuturor bărbaților și femeilor de succes.

Am trăit o experiență amuzantă care mi-a adus această observație în atenție. Mergeam la un cinematograf să mă întâlnesc cu o prietenă. În timp ce

așteptam, m-am așezat lângă un băiat care vindea programe.

El le striga trecătorilor:

— Cumpărați programul complet al filmului! Conține fotografii ale actorilor și o scurtă descriere a vieții lor.

Cei mai mulți oameni treceau fără să cumpere. Spre marea mea surprindere, el s-a întors brusc către mine și mi-a zis:

— Hei, asta nu este o afacere pentru un tip ambițios!

Apoi, a rostit un veritabil discurs despre succes. A spus, printre altele:

— Majoritatea oamenilor renunță chiar înainte să apară în viața lor ceva mare. Un om de succes nu renunță niciodată.

Bineînțeles că mi-a trezit interesul, aşa că i-am spus:

— Am să-ți aduc o carte data viitoare când mai vin. Se numește *Jocul Vieții și cum să-l joci*.<sup>\*</sup> O să fii de acord cu multe idei de acolo.

---

\* Traducere în limba română apărută la Editura For You.  
(n.tr.)



### Ușa secretă către succes

Cam după o săptămână sau două, m-am întors cu cartea.

Fata de la bilete i-a spus:

— Eddie, dă-mi-o și mie să o citesc, cât timp vinzi programe.

Bărbatul care cumpăra bilete în acel moment s-a întins și el să vadă despre ce este vorba. După cum vezi, *Jocul Vieții* îi face întotdeauna pe oameni să fie interesați.

M-am întors la acel cinematograf după vreo trei săptămâni. Eddie plecase. Evoluase către o nouă slujbă, care îi făcea plăcere. Zidul Ierihonului său se prăbușise; refuzase să se mai lase descurajat.

Cuvântul „succes“ este menționat în Biblie doar de două ori, ambele în *Cartea lui Iosua*:

„Fii, deci, tare și foarte curajos, veghind să împliniștești toată Legea pe care îți-a poruncit-o robul Meu Moise. Nu te abate de la ea nici la dreapta, nici la stânga, ca să ai succes oriunde vei merge. Cartea aceasta a Legii să nu se depărteze de gura ta! Meditează asupra ei zi și noapte, veghind, astfel încât să poți împlini tot ceea ce este scris în ea, căci atunci vei avea succes oriunde vei merge și

vei prospera! Nu te abate nici la dreapta, nici la stânga.“ (*Iosua 1, 7–8*)

*Drumul către succes este o cărare dreaptă și îngustă; este un drum de concentrare devotată, de atenție deplină. Atragi lucrurile la care te gândești cu insistență.*

Așadar, dacă te gândești cu insistență la lipsuri, atunci atragi lipsuri; dacă te gândești cu insistență la nedreptate, atragi mai multă nedreptate.

Iosua spunea: „Când trâmbițele din corn de berbec vor suna prelung și le veți auzi sunetul, tot poporul să scoată strigăte puternice. Atunci, zidul cetății va cădea la pământ și poporul va putea să se suie, fiecare drept înainte!“ (*Iosua 6, 5*)

Semnificația interioară a acestei relatări constă în puterea cuvântului: cuvântul tău are puterea de a dizolva obstacole și de a îndepărta bariere.

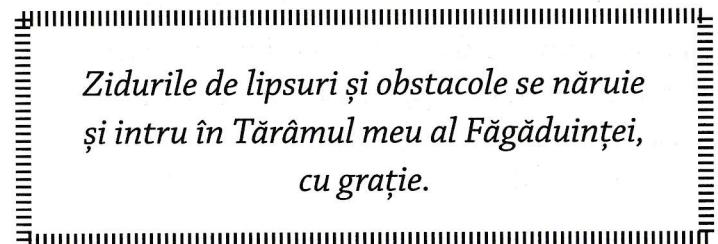
Când oamenii au strigat, zidurile au căzut. În folclor și în poveștile cu zâne, care provin din legende avându-și originea în Adevăr, întâlnim aceeași idee: unele cuvinte au puterea de a deschide o ușă sau de a despica o stâncă.

Întâlnim această idee și în povestea arabă *Ali Baba și cei 40 de hoți*. S-au făcut și filme inspirate din ea. Ali Baba are un loc ascuns undeva între

stânci, în munți, iar intrarea este posibilă doar rostind cuvintele secrete „Sesam, deschide-te!“. Ali Baba stă cu fața către munte și strigă „Sesam, deschide-te!“, iar stâncă se despică.

Această poveste e plină de înțelepciune întrucât îți oferă înțelegerea modului în care stâncile și barierele *tale* se vor despărți – la cuvântul potrivit.

Așadar, să luăm cu noi afirmația următoare:



*Zidurile de lipsuri și obstacole se năruie  
și intru în Tărâmul meu al Făgăduinței,  
cu grătie.*